

AK 12:71

Piirustus n:o 6797, päivätty 2.12.2013, muutettu 20.5.2015

Ritning nr 6797, daterad 2.12.2013, ändrad 20.5.2015

Espoo

Tuuliniitty II

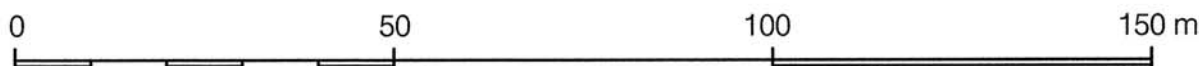
Asemakaava ja asemakaavan muutos

12. kaupunginosa, Tapiola
Katu- ja virkistysalueet
(Muodostuvat uudet korttelit 12223 ja 12224)

MUUTETAAN VAHVISTETTUJA ASEMAKAAVOJA:

Aluenro 000T20 Hyväksytty 19.10.1962
Aluenro 210400 Hyväksytty 14.10.1974
Aluenro 210500 Hyväksytty 12.05.1976
Aluenro 210507 Hyväksytty 28.02.2011
Aluenro 211000 Hyväksytty 16.06.1983
Aluenro 211002 Hyväksytty 08.03.2004
Aluenro 920200 Hyväksytty 19.01.2009

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

AK-1

Asuinkerrostalojen ja rivitalojen kortteli-
alue. Alueelle saa sijoittaa myös liike-, toi-
misto- ja palvelutilaa rakennusten ensim-
mäiseen kerrokseen.
1, 3, 4, 6-9, 11, 13, 14, 16-20 §

AK-2

Asuinkerrostalojen korttelialue pääosin
opiskelija-asumista varten. Alueelle saa si-
joittaa myös liike-, toimisto- ja palvelutilaa
rakennusten ensimmäiseen kerrokseen.
2-5, 7, 8, 10-13, 15, 16, 18-20 §

Esbo

Vindängen II

Detaljplan och detaljplaneändring

Stadsdel 12., Hagalund
Gatu- och rekreationsområden
(Bildas nya kvarter 12223
och 12224)

DE FASTSTÄLLDA DETALJPLANERNA ÄNDRAS:

Områdesnr 000T20 Godkänd 19.10.1962
Områdesnr 210400 Godkänd 14.10.1974
Områdesnr 210500 Godkänd 12.05.1976
Områdesnr 210507 Godkänd 28.02.2011
Områdesnr 211000 Godkänd 16.06.1983
Områdesnr 211002 Godkänd 08.03.2004
Områdesnr 920200 Godkänd 19.01.2009

Skala 1:1000

DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för flervåningshus och
radhus. I området får också placeras affärs-,
kontors- och servicelokaler i byggnader-
nas första våning.
1, 3, 4, 6-9, 11, 13, 14, 16-20 §

Kvartersområde för flervåningshus huvud-
sakligen för studentboende. I området får
också placeras affärs-, kontors- och servi-
celokaler i byggnadernas första våning.
2-5, 7, 8, 10-13, 15, 16, 18-20 §



Puisto, jota tulee hoitaa ja kunnostaa siten, että sen kulttuurihistoriallisesti merkittävät ominaispiirteet säilyvät.

Park som ska skötas och istandsättas så att dess kulturhistoriskt betydelsefulla karaktärsdrag bevaras.



Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue.

Område för idrotts- och rekreationstjänster.



Yleinen pysäköintialue.

Område för allmän parkering.



3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.



Kaupunginosan raja.

Stadsdelsgräns.



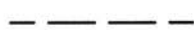
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Osa-alueen raja.

Gräns för delområde.



Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.

Riktgivande gräns för område eller del av område.



Ohjeellinen tontin raja.

Riktgivande tomtgräns.



Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

12

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

TAP

Kaupunginosan nimi.

Namn på stadsdel.

12223

Korttelin numero.

Kvartersnummer.

TUULINIITTY

Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.

Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.

8000

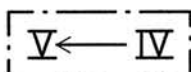
Rakennusoikeus kerrosalaneliö-metreinä.

Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.

IV

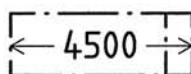
Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.



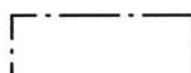
Rakennusala, jolla kerrosluku vaihtelee roomalaisen numeron osoittamalla välillä siten, että vesikatto on yhtenäinen.

Byggyta vars våningstal varierar mellan det antal de romerska siffrorna visar och där vattentaket ska vara enhetligt.



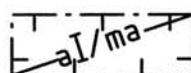
Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.

Beteckningen anger de byggytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.



Rakennusala. Parvekkeet saavat ulottua rakennusalan rajan yli.

Byggyta. Balkongerna får sträcka sig utanför byggnadsytans gräns.



Alue, jolle saa sijoittaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden ja kerrosluvun lisäksi maanalaisia tai rakennuksen tai pihakannen alapuolelle sijoittuvia pysäköinti- ja huoltotiloja, varastoja, teknisiä tiloja ja asuntojen aputiloja. Merkinän roomalainen luku osoittaa päällekkäisten kerrostasojen enimmäismäärän. Poikkiviiva osoittaa rajan sen puolen, johon merkintä kohdistuu.

Område i vilket utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten och våningstalet får placeras underjordiska eller under byggnaden eller gårdsdäcket belägna parkerings- och serviceutrymmen, förråd, tekniska utrymmen och bostädernas gemensamma utrymmen. Beteckningens romerska siffra visar maximiantalet våningsnivåer ovanpå varandra. Tvärstrecket visar den sida av gränsen som beteckningen gäller.



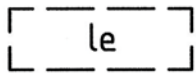
Rakennukseen jätettävä kulkuaukko, joka on talon korkuinen. Rakennuksen vesikaton tulee jatkua yhtenäisenä myös kulkuaukon kohdalla.

Genomfart genom huset och som är lika hög som huset. Byggnadens yttertak ska fortsätta oavbrutet också vid öppningen.



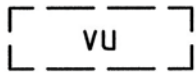
Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyys on oltava sellainen, että liikenteestä julkisivuun kohdistuvan äänitason ja asuinhuoneissa havaittavan äänitason päiväaikainen A-painotettu erotus on vähintään merkinnän numeroarvon mukainen. Mikäli ko. julkisivun puolelle sijoitetaan asunnon ulkotilaksi tarkoitettu parveke, se on lasitettava siten, että melutaso ei päivällä ylitä 55 dB ja yöllä 45 dB.

Beteckningen visar den sida av byggytan mot vilken ytterväggarna, fönstren och övrika konstruktioner ska vara sådana att den dagtida A-viktade skillnaden mellan den ljudnivå som från trafiken riktar mot fasaden och den inne i bostadsrummen uppfattade ljudnivån motsvarar minst siffervärdet. Ifall vid frågavarande fasad plaseras bostads för utevistelse avsedd balkong ska den glasas in så att bullernivån dagstid inte överskrider 55 dB och nattetid 45 dB.



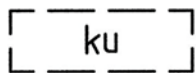
Ohjeellinen leikkipaikaksi varattu alueen osa.

Riktgivande för lek reserverad del av område.



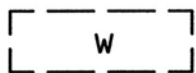
Ohjeellinen pelialueeksi varattu alueen osa.

Riktgivande område som reserverats som spelområde.



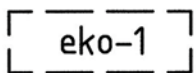
Ohjeellinen koirien ulkoiluttamiseen varattu alueen osa.

Riktgivande för hundrastning reserverad del av område.



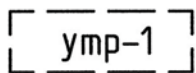
Ohjeellinen vesialue, joka voi toimia hulevettä keräävänä ja imeyttävänä uomana.

Riktgivande vattenområde som kan fungera som en fåra för uppsamling och uppsugning av dagvatten.



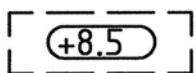
Paikallinen ekologinen yhteys, jolla maisemanhoidolliset toimenpiteet on sallittu.

Lokal ekologisk korridor där landskaps-skötsel är tillåtet.



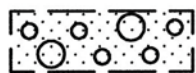
Puisto- tai katualueen osa, jolla sijaitseva ajoramppi maanalaisiin tiloihin sekä kevyen liikenteen silta ja raitit tulee suunnitella ja toteuttaa laadukkaana kokonaisuutena. Ajoramppi tulee kattaa kaupunkikuvallisesti korkeatasoisesti esimerkiksi viherkannella tai maisemoida luontevasti esimerkiksi ympäristötaiteen keinoin. Alueelle saa sijoittaa maanalaisten tilojen lisäuloskäytävän ja portaat.

Del av park- eller gatuområde med en kör-ramp till underjordiska rum och en bro och leder för gång- och cykeltrafik som ska planeras och byggas som en högklassig helhet. Körrampen ska täckas så att utseendet är högklassigt till exempel med ett växttak eller med jord, kanske i form av miljökonst. I området får en extra entré-korridor samt en trappa till det underjordiska utrymmet placeras.



Kevyen liikenteen sillan tasanteen likimääräinen korkeusasema.

Ungefärligt höjdläge för gång- och cykelvägens broplan.



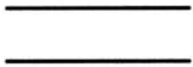
Puilla ja pensailla istutettava alueen osa. Kasvillisuutta tulee istuttaa ja hoitaa niin, että alue säilyy tiheänä suojavyöhykkeenä. Alueelle saa rakentaa liikenteen melulta suojaavia meluseiniä.

Del av område som bör planteras med trä och buskar. Växtligheten skall planteras och skötas så att området bevaras som en tät skyddszon. I området får bullerväggar mot trafikbuller byggas.



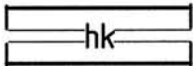
Suureksi kasvavilla puilla istutettava puurivi.

Rad som ska planteras med träd som får växa stora.



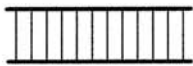
Katu.

Gata.



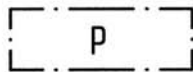
Hidaskatu. Katualue on toteutettava korkealaatuisena ympäristönä, joka materiaaleiltaan, istutuksiltaan ja korkeusasemiltaan liittyy osaksi siihen rajautuvia alueita yhtenäisen suunnitelman mukaisesti. Alueelle tulee sijoittaa myös kadunvarsi-pysäköintiä ja puuistutuksia.

Lågfartsgata. Gatuområdet ska förverkligas som en högklassig miljö som till materialen, planteringarna och höjdlägena ansluter som en del av de angränsande områdena enligt en enhetlig plan. I området ska parkeringsplatser placeras och träd planteras längs gatan.



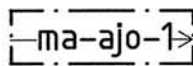
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie.

Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik.



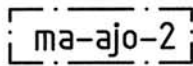
Pysäköimispaikka. Autopaikat tulee sijoittaa Etelätuulentien suuntaisesti.

Parkeringsplats. Bilplatserna ska placeras i Sunnanvindsvägens riktning.



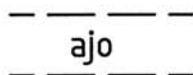
Maanalaisiin tiloihin johtava ajoramppi, joka tulee maisemoida luontevaksi osaksi ympäristöä ymp-1-kaavamääräyksen mukaisesti.

Körramp till underjordiska utrymmen som ska anläggas med jord till en okonstlad del av omgivningen enligt detaljplanens bestämmelse för beteckningen ymp-1.



Ajoyhteys maanalaiseen tai pihakannen alaiseen pysäköintilaitokseen.

Körförbindelsen till parkeringsanläggningen under jorden eller gårdsdäcket.



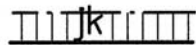
Ohjeellinen korttelialueen sisäinen ajoyhteys.

Vägledande placering av körväg inom kvartersområdet.



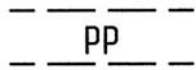
Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Sijainti on ohjeellinen, yhteys sitova.

För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Läget är riktgivande, förbindelsen bindande.



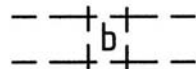
Yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Alue tulee materiaaleiltaan ja korkeusasemiltaan rakentaa osana Tuuliniityn hidaskatua yhtenäisen suunnitelman mukaisesti.

För allmän gångtrafik reserverad riktgivande del av område. Området ska till materialen och höjdlägena byggas som en del av Vindängens lågfartsgata enligt en enhetlig plan.



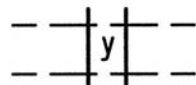
Ohjeellinen jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Riktgivande del av område reserverad för gång- och cykeltrafik.



Ohjeellinen vesialueen ylittävä silta.

Riktgivande bro över vattenområde.



Kadun ylittävä kevyen liikenteen yhteys. Kevyen liikenteen sillan rakenteet voivat liittyä AK-2-korttelialueen rakennukseen, jolloin mahdollisella siltatasanteella noin +8.5 tasolla tulee varautua myös rakennuksen sisäänkäyntiin.

Gång- och cykelförbindelse över gata eller trafikområde. Gång- och cykelbron kan anslutas till huset i kvartersområdet AK-2, varvid huset ska beredas för en entré från det eventuella broplanet på höjdläget +8,5 meter.



Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.

PYSÄKÖINTIPAIKAT

- 1 § AK-1-korttelialueella autopaikkoja on rakennettava vähintään yksi autopaikka 110 k-m² kohden, kuitenkin vähintään 0,5 autopaikkaa kerrostaloasuntoa kohden. Rivitalojen osalta on rakennettava vähintään yksi autopaikka asuntoa kohden. Autopaikat tulee sijoittaa maan-alaiseen tilaan rakennuksen tai pihakanen alle. Kaavassa osoitetun rakennusoikeuden lisäksi sallittuja tiloja ei oteta huomioon kaavan vaatimia autopaikkoja laskettaessa.
- 2 § AK-2-korttelialueella on rakennettava 12 autopaikkaa lähinnä lyhytaikaista pysäköintiä varten vieraille sekä liikkumiseisteille. Autopaikkojen tulee olla yhteiskäytössä tonttien rajoista riippumatta. Ns. autoton asuminen tulee ottaa lähtökohtana huomioon korttelin asumiskonseptissa. Tarvittaessa autopaikkoja voi hankkia Tapiolan keskuspysäköinnin tiloista. Korttelin autopaikat tulee sijoittaa alueen itäreunalle, osin rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen, jolloin ne saa rakentaa asemakaavassa osoitetun rakennusoikeuden lisäksi.
- 3 § Polkupyörien pysäköintipaikkoja tulee rakentaa katettuun, lukittuun tilaan yksi polkupyöräpaikka asuntokerrosalan 30 k-m² kohti, kuitenkin vähintään kaksi polkupyöräpaikkaa asuntoa kohti. Lisäksi pihalle lähelle sisäänkäyntejä tulee järjestää polkupyöräpysäköintipaikkoja.

PARKERINGSPLATSER

- I kvartersområdet AK-1 ska minst en bilplats per 110 v-m² men minst 0,5 bilplatser per våningshuslägenhet och 1 bilplats per radhuslägenhet byggas. Bilplatserna ska placeras i underjordiskt utrymme under byggnaden eller gårdsdäcket. De utrymmen som tillåts utöver den i planen anvisade byggrätten beaktas inte då planens bilplatser beräknas.
- I kvartersområdet AK-2 ska 12 bilplatser närmast för gäster på korttidsparkering och för invalidfordon byggas. Bilplatserna ska vara i gemensamt bruk oberoende av tomtgränserna. Boende utan bil ska utgöra en utgångspunkt för boendekonceptet i kvarteret. Vid behov kan bilplatser köpas i Hagalunds centrumparkering. Bilplatserna i kvartersområdet ska placeras i områdets östra del, dels i första våningen, där de får byggas utöver byggrätten i detaljplanen.
- Parkeringsplatser för cyklar ska byggas i täckt, låst utrymme, en cykelplats per 30 v-m² dock minst två cykelplatser per bostad. Dessutom ska på gården nära ingångarna ordnas cykelparkeringsplatser.

TALOTEKNIIKAN, HUOLLON JA
PYSÄKÖINNIN TILATLOKALER FÖR HUSTEKNIK, UNDERHÅLL
OCH PARKERING

- 4 § Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat saa sijoittaa kerrokseen asemakaavan osoittaman rakennusoikeuden lisäksi ja ylimmän asuinkerroksen yläpuolelle kerrosluvun estämättä. Tekniset tilat tulee käsitellä laadukkaalla tavalla osana rakennuksen arkkitehtuuria.
- Maskinrummen för ventilation och andra tekniska utrymmen får placeras i våningarna utöver den i detaljplanen anvisade byggrätten och ovanför den översta våningen utan hinder av våningstalet. Utrymmena ska behandlas på ett högklassigt sätt som en del av byggnadens arkitektur.
- 5 § AK-2-korttelialueella rakennukset tulee varustaa koneellisella ilmanvaihdoilla. Tuloilma tulee ottaa katolta tai vähintään viidennen kerroksen korkeudelta ja suodattaa tehokkaasti.
- Husen i kvartersområde AK-2 ska utrustas med maskinell luftväxling. Inluften ska tas på taket eller på minst fem våningars höjd och filtreras effektivt.
- 6 § AK-1-korttelialueen pysäköintilaitoksen saa rakentaa yhtenäisenä tilana kiinteistöjen rajoista riippumatta. Palomuurin tai muun saman turvallisuustason takaavan ratkaisun ei tarvitse sijaita tontin rajalla vaan se voidaan sijoittaa rakenteellisesti ja toiminnallisesti tarkoituksenmukaisesti. Maanalaisen pysäköintilaitoksen ilmastointi- ja savunpoistokuilut tulee sijoittaa rakennukseen tai rakenteisiin, jolloin ne saa toteuttaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Ilmanvaihtojärjestelmän aiheuttama melu ei saa ylittää 45 dB rakennuksen ulkopuolella.
- Parkeringsanläggningen i kvartersområde AK-1 får byggas som ett enhetligt utrymme oberoende av fastighetsgränserna. Brandmuren eller någon annan lösning som garanterar samma säkerhetsnivå behöver inte vara belägen på tomtgränsen utan den kan placeras där det är strukturellt och funktionellt ändamålsenligt. Ventilations- och rökluftningsschaktet för den underjordiska parkeringsanläggningen ska placeras i byggnaden eller strukturen, varvid de får byggas utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten. Bullret från ventilationssystemet får inte överskrida 45 dB utanför bygganden.
- 7 § Jätehuoltotilat tulee sijoittaa kellariin, piha-kannen alaiseen tilaan tai jätehuoneena rakennukseen. Tilat saa rakentaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.
- Avfallshanteringsutrymmena ska placeras i källaren, i utrymme under gårddäcket eller som soprum i byggnaden. Utrymmena får byggas utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten.
- 8 § Alueen sähköjakelun vaatimat muuntomotilat tulee sijoittaa rakennuksen yhteyteen siten, että niihin voidaan taata helppo pääsy. Tilat saa toteuttaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.
- För områdets eldistribution behövliga transformatorutrymmen ska placeras i anslutning till byggnaden så att till dem kan garanteras lätt tillgänglighet. Utrymmena får byggas utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten.

ASUMISEN APU- JA YHTEISTILAT

GEMENSKAPS- OCH BIUTRYMMEN SOM TJÄNAR BOENDET

- 9 § AK-1-korttelialueella rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen saa sijoittaa ulkoiluväline- ja lastenvaunuvaraston sekä yhteistä pesula-, sauna- ja kerhotilaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Kaksikerroksisten rivitalojen länsipihalle saa lisäksi rakentaa kullekin asunnolle noin 1,5 metrin etäisyydelle korttelialueen rajasta pienen vajan siten, että se liittyy luontevaksi osaksi rakennuksen arkkitehtuuria ja piha-terassia sekä mahdollista matalaa aitaa.
- På kvartersområde AK-1 får i första våningen utöver byggrätten byggas ett förråd för utrustning för friluftsliv och barnvagnar samt gemensamma lokaler för tvättstuga, bastu och klubbrum. På västra gårdén till radhusen i tvåvåningar får det dessutom för varje bostad byggas en liten bod cirka 1,5 meter från kvartersområdets gräns. Boden ska utgöra en naturlig del av husets arkitektur och av gårdsplanen och den ska möjliggöra ett lågt staket.
- 10 § AK-2-korttelialueella rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen saa sijoittaa asumisen aputiloja kuten varasto-, huolto- ja vapaa-ajantiloja asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Alueelle tulee rakentaa mm. korkeatasoista polkupyörien huoltotilaa. Asuintiloja ei saa sijoittaa ensimmäiseen kerrokseen (paitsi viisikerroksisen rakennuksen eteläjulkisivun puolelle ja länsipäätyyn) eikä kaksikerroksisen rakennuksen toiseen kerrokseen. 12-kerroksiseen rakennukseen saa toteuttaa yhteisen saunaosaston ylimmän asuinkerroksen yläpuolelle rakennusoikeuden lisäksi ja kerrosluvun estämättä.
- På kvartersområde AK-2 får i första våningen utöver byggrätten byggas biutrymmen för boendet såsom förråd samt service- och fritidslokaler. På området ska det bland annat byggas högklassiga utrymmen för cykelunderhåll. Bostäder får inte placeras i byggnadernas första våning (förutom mot söder och väster i femvåningshuset) eller i tvåvåningshusets andra våning. I tolvvåningsbyggnaden får en gemensam bastuavdelning byggas på vinden utöver byggrätten och utan hinder av våningstalet.

PORRASHUONEET JA ULOSKÄYTÄVÄT

TRAPPHUS OCH UTRYMNINGSKORRIDORER

- 11 § Kerrostalon kaikissa kerroksissa saa porrashuoneen 20 m² ylittävää tilaa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, mikäli se lisää viihtyisyyttä ja parantaa tilasuunnittelua ja mikäli kukin kerrostasanne saa riittävästi luonnonvaloa.
- I höghusets alla våningar får den del av trapphuset som överskrider 20 m² byggas utöver den i detaljplanen antecknade våningsytan om detta höjer trivseln och förbättrar rumsplaneringen och om varje våningsavsats får tillräckligt dagsljus.
- 12 § AK-2-korttelialueella 12-kerroksisessa rakennuksessa poistumiseen tarkoitettut kaksi erillistä uloskäytävää tulee sijoittaa tarkoituksenmukaisesti riittävän etäälle toisistaan.
- I tolvvåningshuset i kvartersområde AK-2 ska de två separata utrymningskorridorerna placeras ändamålsenligt tillräckligt långt från varandra.

RAKENTAMISTAPA

BYGGNADSSÄTT

- | | | |
|------|--|--|
| 13 § | <p>Uudisrakennusten massoittelun, julkisivujen jäsentelyn ja materiaalien tulee sopeutua ympäristön rakennuksiin ja luontua Tapiolan kaupunkikuvaan. Arkkitehtuurin tulee olla laadukasta ja omaleimaista tapiolamaiseen tapaan. Erityistä huomiota tulee kiinnittää kattoratkaisuihin ja puuarkkitehtuuriin. Rakennusten tulee olla julkisivuiltaan ja rungoltaan pääosin puuta, jatkaen näin Tuuliniityn alueella aiemmin toteutettua puurakentamista.</p> | <p>I nybyggena ska hanteringen av massorna, fasadindelningen och materialen anpassas till de omgivande byggnaderna och harmoniera med Hagalunds stadsbild. Byggnadernas arkitektur ska vara högklassig och karaktéristisk på ett sätt som är typiskt för Hagalund. Särskild uppmärksamhet ska ägnas taklösningarna och träarkitekturen. Byggnaderna ska till fasaderna och stommen huvudsakligen vara av trä och på så sätt utgöra en fortsättning på det tidigare förverkligade träbyggandet i Vindängen.</p> |
| 14 § | <p>AK-1-korttelialueella rakennusten kattomuodon tulee olla kallistettu lapekatto, joka nousee lännen suuntaan. Alueen pohjoisosan 5-6-kerroksisten rakennusten räystäslinjan ja vastaavasti eteläosan 4-5-kerroksisten rakennusten räystäslinjan tulee olla yhtenäisen viistosuunnassa. Räystäslinjan yläpuolelle ei saa sijoittaa mitään tiloja.</p> | <p>I kvartersområde AK-1 ska taken vara pulpettak med takfall mot öster. Takskäggets linje i 5-6-våningshusen i områdets norra del och i 4-5-våningshusen i områdets södra del ska vara enhetlig i diagonal riktning. Inga utrymmen får placeras ovanför takskägget.</p> |
| 15 § | <p>AK-2-korttelialueen 12-kerroksisessa rakennuksessa tulee korostaa hoikkaa ilmettä ja kevennettyä kattokerrosta. Korttelialueen rakentamisessa tulee myös varautua siihen, että Itätuulensillan rakenteet nivoutuvat osaksi rakennuksia ja että toiseen kerrokseen liittyvältä siltatasanteelta noin +8.5 tasolta voi olla sisäänkäynti rakennukseen.</p> | <p>I tolvvåningshuset i kvartersområde AK-2 ska ett smäckert uttryck och en lättare takvåning betonas. Vid byggande ska det även finnas beredskap för att Östanvindsbron byggs ihop med bostadshusen och för en entré från broplanet med höjdläget ca +8,5 meter till andra våningen.</p> |

16 § Piha-alueet tulee muodostaa viihtyisiksi mm. istutettavilla puilla ja muilla istutuksilla tai palstaviljelyksillä. Pihat tulee suunnitella ja toteuttaa yhtenäisenä kokonaisuutena tonttijaosta riippumatta. Tontteja ei saa aidata. Asuntokohtaiset pihat voi aidata arkkitehtuuriin sopivalla tavalla. Aitaa ei kuitenkaan saa sijoittaa korttelialueen rajalle, vaan vähintään 1,5 metrin etäisyydelle siitä.

Gårdsområdena ska göras trivsamma bl.a. med träd och andra planteringar eller odlingslotter. Gårdsplanen ska planeras och byggas som en helhet oberoende av en eventuell tomtindelning. Tomterna får inte gärdas. Bostädernas egna gårdar kan gärdas på ett för arkitekturen lämpligt sätt. Staketet ska placeras minst 1,5 meter från kvartersområdets gräns.

17 § AK-1-korttelialueen kansipiha tulee maastouttaa huolella ilman pystysuoria tasoeroja. Piha tulee tasata viereisen puiston maanpinnan tasoon kaksikerroksisen rakennuksen rinneratkaisun avulla. Puistoon avautuvat asuntopihat tulee toteuttaa laadukkaasti ja tyylikkäästi esimerkiksi terassipihoina. Korttelin pihakansirakenteiden tulee kestää palo- ja pelastusajoneuvojen kuorma pelastustien osalta. Kansirakenteen mitoituksessa tulee ottaa huomioon myös alueen istutusten ja kasvualustojen kuorma.

Gårdsdäcket i kvartersområde AK-1 ska omsorgsfullt gömmas i terrängen utan vertikala nivåskillnader. Gården ska anläggas på samma nivå som parken intill genom att tvåvåningshuset byggs som ett suter-ränghus. Bostädernas gårdar mot parken ska anläggas högklassigt och stiligt, till exempel terrasseras. Däcksgårdskonstruktionerna ska för räddningsvägens del hålla för belastningen av brand- och räddningsfordonen. I dimensioneringen av däckskonstruktionen ska också beaktas belastningen av områdets planteringar och växtunderlag.

POHJA- JA HULEVEDET

GRUND- OCH DAGVATTEN

- 18 § Alueella tulee suosia luonnonmukaisia hulevesien käsittelymenetelmiä. Hulevesiä tulee ohjata istutuksille ennen liittymistä yleiseen hulevesijärjestelmään. Vettä läpäisemättömiltä pinnoilta tulevia hulevesiä tulee viivyttää alueella siten, että viivytyispainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden mitoitus-tilavuuden tulee olla yksi kuutiometri jokaista sataa vettä läpäisemätöntä pintaneliometriä kohden. Viivytyispainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden tulee tyhjentyä 12-24 tunnin kuluessa täyttymisestään ja niissä tulee olla suunniteltu ylivuoto. Selvitys hulevesien käsittelystä on esitettävä rakennuslupaa haettaessa.
- I området ska gynnas naturenliga metoder att hantera dagvattnet. Dagvattnet ska ledas i planteringarna innan det ansluts till det allmänna dagvattensystemet. Dagvattnet från de ogenomsläppliga ytorna ska fördröjas inom området så att fördröjnings-sänkornas, -bassängernas eller -cisternernas dimensionerade volym ska vara en kubikmeter per hundra ytkvadratmeter ogenomsläpplig yta. Fördröjningssänkorna, -basängerna eller -cisternerna ska tömmas inom 12-24 timmar från det de fyllts och de ska ha planerat överlopp. En utredning om dagvattenkontroll ska lämnas in vid ansökan om bygglov.
- 19 § Alueen pohjaveden pinta on lähellä maanpintaa. Ennen vallitsevan pohjaveden pinnan alapuolelle rakentamista on tutkittava sen vaikutukset ja tarvittaessa laadittava pohjaveden hallintaselvitys.
- Grundvattenytan ligger nära markytan. Före byggande under den rådande grundvattenytan ska byggandets verkningar undersökas och vid behov ska en utredning över grundvattenkontroll göras upp.
- YLEISTÄ
- ALLMÄNT
- 20 § Tonttien ajoyhteydet, huoltoajoreitit ja pe-lastustiet sekä asumista palvelevat yhteis- ja aputilat, väestönsuojat, pysäköinti- ja huoltotilat saa kiinteistönomistajien välisin sopimuksin sijoittaa myös toisen kiinteistön alueelle.
- Tomternas körvägar, servicevägar och räddningsvägar, gemenskaps- och biutrymmen som tjänar boendet, skyddsrum samt parkerings- och underhållsutrymmen får genom avtal mellan fastighetsägarna också placeras på en annan fastighets område.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus

Esbo stadsplaneringscentral



Torsti Hokkanen

kaupunkisuunnittelupäällikkö

stadsplaneringschef

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 12.10.2015 (pöytäkirjan 144 §).

Godkänd i stadsfullmäktige den 12.10.2015 (144 § i protokollet).

	Kv		7.9.-12.10.2015
	Kh		10.8.2015
c	Ksl, muutettu	<i>Minna Järvenpää</i>	20.5.2015
	Nähtävillä MRA 27§		6.10.- 4.11.2014
	Ksl		4.9.-18.9.2014
b	Tarkistettu	<i>Minna Järvenpää</i>	25.8.2014
	Nähtävillä MRA 30§		23.12.2013-27.1.2014
3217/10.02.03/2013	Kp	<i>Torsti Hokkanen</i>	2.12.2013
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 211003	Piir.nro 6797
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	Asianumero 3217/10.02.03/2013
Tuuliniitty II Asemakaavan muutos		Piirtäjä AW	Päiväys 2.12.2013
		Suunnittelija MJ	Arkistotunnus 10 02
PW: KAAVOITUS/Arkisto/211003 Tuuliniitty II/01-KAAVA/03-Hyväksytty/211003.dgn			

Tasokoordinaattijärjestelmä plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä höjdsystem N2000